

Défense nationale Quartier général de la Défense nationale Ottawa (Ontario) K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Ministère de la Défense nationale / Department of National Defence MGen Pearkes Building, DGAEPM DAP 7 101 Colonel By Drive, Ottawa, Ontario, K1A 0K2

Attention: Alexandra McCann alexandra.mccann@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Title / Titre: ALL TERRAIN VEHICLE WHEELED / VEHICULE	Solicitation No / No de l'invitation: W8475-245528/A			
TOUS TERRAINS,A ROUES Date of Solicitation / Date de l'invitation:	Amendment No N° modif.			
June 30th, 2023	3			
Address Enguisias to Advances toutes ausotions à				

Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:

Alexandra McCann

alexandra.mccann@forces.gc.ca

Directorate Aerospace Procurement

National Defence Headquarters, 101 Colonel By Drive, Ottawa, ON

K1A0K2

Telephone No. / N° de téléphone:	FAX No / No de fax:
N/A	N/A
Destination:	

CFB 4 WING, 4CES Squadron

Bldg 624, Chimo Rd

Cold Lake, AB

T9M2C6

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

______ Title / Titre: _

Date: ___

Solicitation Closes / L'invitation prend fin:	Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
At / à : 14:00 Eastern Daylight Time (EDT)- Heure avancée de l'Est (HAE)	Vendor Name and Address / Raison sociale e	t adresse du fournisseur:
On / le: August/août 08, 2023		
	Name and title of person authorized to sign o personne autorisée à signer au nom du fourn	n behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la isseur (caractère d'imprimerie):

Name / Nom:

Signature:



This amendment 003 is raised to answer questions from suppliers and make the following changes as follows:

Section A: Questions and Answers

Section B: Revisions to the RFP (Request for Proposal).

Section A: Questions and Answers

Q1. Winch Kg 3.9.1 (b): In paragraph 3.9.1 (b) it states the vehicle must be provided with a winch that has a minimum capacity of 1300 kg.

Will you accept a winch rated to 1130 kg?

A1. Yes, a winch rated for 1130kg is acceptable.

Q2. 3.9.3: Lubricants and Hydraulic Fluids

Will you accept a vehicle provided with proprietary lubricants? Most OEMs require proprietary lubricants to maintain warranty.

- A2. Yes, a vehicle provided with proprietary lubricants is acceptable.
- Q3. Engineering Certifications 3.1.(c): The vehicle *must* have engineering certification available, upon request, for this application, from the original manufacturers of the major equipment, systems and assemblies.

What is meant by engineering certifications, please provide additional specific details on what documentation is required by the certification?

A3. Motor Vehicle Safety Regulations (C.R.C., c. 1038).

Gouvernement du Canada / Transports Canada

A new prescribed vehicle class entitled Restricted-use vehicle was recently added to <u>Schedule III</u> of the Motor Vehicle Safety Regulations (MVSR) which now includes side-by-side utility vehicles (i.e., UTV) as well as vehicles formerly belonging to the classifications of Restricted-use motorcycle (i.e., dirt bikes, ATV's etc.). As a result, the former Restricted-use motorcycle (RUM) classification has been removed from Schedule III, and Restricted-use vehicle becomes the regulated class requiring full Canada Motor Vehicle Safety Standards (CMVSS) certification and compliance for both manufacturing and importation.

Q4. Emissions 3.1(d): The vehicle must conform to all applicable laws, regulations, and industrial standards to include environmental and emissions.

Will you accept a vehicle that does not meet all emission requirements?

A4. Exceptions are possible, as they must be approved by transport Canada under the Motor Vehicle Safety Regulations (C.R.C., c. 1038).

Application for exemption:

https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/C.R.C., c. 1038/page-5.html#h-478924

- Q5. Requirements The following requirements do not appear to be applicable to a Militarized All-Terrain Vehicle.
 - 3.1(d) The vehicle must conform to all applicable laws, regulations and industrial standards in effect in Canada at the time of manufacture. The regulatory areas may include but are not necessarily limited to manufacturing, health and safety, noise levels, environment and emissions.
 - 3.3.2 <u>Vehicle Safety Regulations</u>. The vehicle must comply with the Motor Vehicle Safety Regulations (C.R.C., c. 1038).

Can these requirements be removed?

A5. No, these requirements will have to remain. Exceptions are possible, as they must be approved by transport Canada under the Motor Vehicle Safety Regulations (C.R.C., c. 1038). Application for exemption: https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/C.R.C., c. 1038/page-5.html#h-478924

Q6. 3.9.6 (a) Fuel tanks(s) must be half to three quarters full on delivery.

Can this requirement be deleted? For safety purposes, shipping vehicles in an enclosed trailer with significant amounts of fuel on-board is unadvisable.

- A6. The fuel tank(s) must be filled to the required level upon arrival at its destination.
- Q7. Requirement 4.2.8 Set of Manuals

 Can the requirement for manuals to be provided in French be deleted? OEM manuals are currently in English.
- A7. Yes, English OEM manuals are acceptable.

Section B: Revisions to the RFP (Request for Proposal).

- 1. At RFP English and French version:
 - DELETE Solicitation Closes date 31 July 2023.
 - INSERT Solicitation Closes date 08 August 2023.